Estimado/a Familiar o Amigo/a:

Estoy solicitando para la Visa U en los Estados Unidos. Necesito mostrar que, por el crimen del que mi hijo fue víctima, yo sufrí daño físico o emocional. También debo mostrar que ayudé a la policía y que soy una persona de buena conducta.

Usted puede empezar su carta con: "A quien corresponda." Por favor ponga la fecha, su dirección, y su número de teléfono arriba o abajo de la carta. Favor de escribir: "I declare under penalty of perjury in accordance with the laws of the U.S. that the following is true and correct to the best of my knowledge."

Por favor escriba, solo con lo que usted sabe, información sobre estos puntos:

- Su nombre, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, con quién vive y de qué país es ciudadano.
- Cuándo me conoció y qué relación tiene conmigo.
- Con qué frecuencia me ve o me ha visto.
- En qué situaciones me ha visto.
- Lo que yo le conté sobre el incidente.
- Cuándo le conté lo que pasó y mi experiencia con el Sr. Silva.
- Lo que hablamos sobre el incidente con el Sr. Silva.
- Cualquier daño físico o emocional que yo le haya contado o que usted haya notado. Por favor sea muy detallado.
- Cualquier información sobre cómo soy yo como persona.
  Si usted no sabe algo de la lista, no necesita decir que no lo sabe.

Me gustaría recibir un borrador de su carta lo más pronto posible para revisarlo con la abogada que me está ayudando. Usted puede escribirlo en computadora o dármelo en persona.

Gracias por su ayuda en este caso!

Dear Family Member or Friend:

I am applying for U visa status in the U.S. I must prove that as a result of the crime of which I was victim, that I suffered substantial mental or physical abuse. I must also prove that I was helpful to the police and am a person of good moral character.

You may address your letter to "To whom it may concern." Please include the date, your address, and your phone number at either the top or the bottom of your letter. Please write: "I declare under penalty of perjury in accordance with the laws of the U.S. that the following is true and correct to the best of my knowledge." Based on your own personal knowledge, please include as much information as you can about the following points in your statement:

- Your name, date of birth, place of birth, whom you live with, and the country of which you are a citizen.
- When you first met me and your relationship with me.
- How often you see (or have seen) me.
- The circumstances under which you have seen me.
- What I told you regarding the incident.
- When I told you about the incident and my experience with Mr. Silva.
- What I discussed with you regarding the incident with Mr. Silva.
- Any side effects of physical or mental harm that I shared with you or any effects that you noticed. Please be very detailed in your response.
- Any information regarding the type of person that I am.

Please note that if you do not have knowledge or information about any of the above points, you do not need to state that you do not know in your statement.

I would like to receive a draft of your statement **as soon as possible** to review it with an attorney who is assisting me. You can prepare your drafts on computer or give them to me in person. Thank you for your assistance in this case.